



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 358
vom 15.07.2026

GEGENSTAND

Beauftragung der Firma Kanaltec GmbH mit der Inlinersanierung von defekten Rohren der Abwasserleitung in der Örtlichkeit St. Anna (CIG BC68B78918)
Programm 09.04. Integrierter Wasserdienst - Abwasser

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 358
del 15.07.2026

OGGETTO

Incarico della Kanaltec Srl con il risanamento Inline di tubi danneggiati della rete fognaria nella località S. Anna (CIG XXX)
Programma 09.04. Servizio idrico integrato - Acqua reflue

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme Vize-Generalsekretärin

Con partecipazione Vice - Segretaria generale

Stampfl Verena

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Beauftragung der Firma Kanaltec GmbH mit der Inlinersanierung von defekten Rohren der Abwasserleitung in der Örtlichkeit St. Anna (CIG BC68B78918)

Programm 09.04. Integrierter Wasserdienst - Abwasser

Vorausgeschickt,

- dass eine Abwasserleitung in der Örtlichkeit St. Anna defekt ist und dass bei nicht umgehendem Handeln Schäden an privatem Eigentum durch das entweichende Abwasser entstehen können;

festgestellt,

- dass die Rohre der Abwasserleitung in einem Teilstück von 45 Metern defekt sind und aus diesem Grund ausgetauscht oder repariert werden müssen;
- dass das Aufgraben des betroffenen Leitungsabschnittes zum Austausch der defekten Rohre mit erheblichen Kosten verbunden wäre und die Inlinersanierung ein wesentlich kostengünstigeres Verfahren zur Reparatur darstellt;
- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;
- dass die Gemeinde für die Ausführung dieser notwendigen Arbeiten nicht über ausreichend spezialisiertes Personal und Ressourcen verfügt um die Arbeiten selbständig und zeitgerecht auszuführen;
- dass es dafür deshalb notwendig ist, im Dringlichkeitswege eine dafür spezialisierte Firma zu beauftragen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die

Incarico della Kanaltec Srl con il risanamento Inline di tubi danneggiati della rete fognaria nella località S. Anna (CIG XXX)

Programma 09.04. Servizio idrico integrato - Acqua reflue

Premesso

- che una conduttura fognaria nella località di S. Anna è difettosa e che, se non si interviene immediatamente, le acque reflue che fuoriescono potrebbero causare danni a proprietà private;

constatato

- che i tubi della rete fognaria sono danneggiati su un tratto di 45 metri e che, per questo motivo, devono essere sostituiti o riparati;
- che lo scavo del tratto di conduttura interessato, per la sostituzione dei tubi difettosi, comporterebbe costi considerevoli e che il risanamento inline rappresenta una tecnica di riparazione notevolmente più economica;
- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;
- che il Comune non dispone di abbastanza personale specializzato e risorse per eseguire in modo autonomo ed entro i tempi richiesti questi lavori necessari;
- che è quindi necessario incaricare, con procedura d'urgenza, un'azienda specializzata in materia;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per

gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter Euro 150.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter Euro 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu Euro 500.000,00 für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 124 vom 26.03.2025, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;
- dass die Firma Kanaltec GmbH um Einreichung eines Angebotes ersucht wurde;
- dass die ausgewählte Firma die Verlässlichkeit und Eignung zur Erbringung der notwendigen Arbeiten besitzt und sich bereit erklärt hat, diese Arbeiten kurzfristig durchzuführen;

festgestellt,

- dass die Firma Kanaltec ein entsprechendes Angebot eingereicht hat;

festgehalten,

- dass das Angebot vom zuständigen Referenten kontrolliert und für in Ordnung befunden wurde und in Bezug auf den Vertragsgegenstand als angemessen, günstig und zweckmäßig erachtet worden ist;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 18.05.2026 bis 15.09.2026 überprüft hat;
- dass über das Online-Portal ISOV ein Angebot der Firma Kanaltec GmbH eingeholt wurde;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot vom 10.07.2026, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Kanaltec GmbH;
- in das LG Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom

questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a Euro 150.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. a) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 124 del 26/03/2025 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;
- che la ditta Kanaltec Srl è stata invitata a presentare un'offerta;
- che l'impresa selezionata ha l'affidabilità e l'idoneità per eseguire i lavori necessari e che ha dato la propria disponibilità ad eseguire i lavori con tempestività e con breve preavviso;

constatato

- che la ditta Kanaltec ha presentato un'offerta rispettiva;

dato atto

- che l'offerta è stata controllata dal referente competente ed è stata ritenuta congrua, conveniente ed idonea in relazione all'oggetto del contratto;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 18/05/2026 fino al 15/09/2026;
- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta un'offerta dalla ditta Kanaltec Srl;

visto

- l'offerta del 10/07/2026 presentata dalla ditta Kanaltec Srl tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3

3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten dXYNmX0CluTzDRcRbE07rR3Koe35aAnCziF3aS4 FZZc= vom 13.07.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten 7fOCRu/HDkKbEa99DIY3jA3SWu8qqpmTKUohCZ 6MbQo= vom 14.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

1. die Firma Kanaltéc GmbH aus Ritten aus den in den Prämissen genannten Gründen, mit der Inlinersanierung von defekten Rohren der Abwasserleitung in der Örtlichkeit St. Anna zum Gesamtbetrag von Euro 21.500,00 zuzüglich 22% Mehrwertsteuer, insgesamt Euro 26.230,00, gemäß Angebot, zu beauftragen;
2. die Ausgabe von Euro 26.230,00 auf dem Kapitel 09042.02.010900 des laufenden Haushaltes zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
3. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
4. die Bürgermeisterin pro tempore mit allen Folgemaßnahmen des gegenständlichen Beschlusses zu ermächtigen;
5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere dXYNmX0CluTzDRcRbE07rR3Koe35aAnCziF3aS4 FZZc= del 13.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere 7fOCRu/HDkKbEa99DIY3jA3SWu8qqpmTKUohCZ 6MbQo= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

- di incaricare, per i motivi nominati nelle premesse, la ditta Kanaltéc Srl di Renon con il risanamento Inline di tubi danneggiati della rete fognaria nella località S. Anna per un importo totale di Euro 21.500,00 più il 22% di IVA, in totale Euro 26.230,00, secondo l'offerta;
- 1. di impegnare la spesa di Euro 26.230,00 sul capitolo 09042.02.010900 del corrente bilancio, dove esiste la necessaria disponibilità;
- 2. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- 3. di autorizzare la Sindaca pro tempore ad emanare tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione della presente deliberazione;
- 4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Vize-Generalsekretärin
Vice - Segretaria generale
Stampfl Verena